

**Zeitschrift:** Sprachspiegel : Zweimonatsschrift  
**Herausgeber:** Schweizerischer Verein für die deutsche Sprache  
**Band:** 60 (2004)  
**Heft:** 2

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**60. Jahrgang 2004, Heft 2 (April)**

---

**Inhalt**

**37 Zum vorliegenden Heft**

Ernst Nef

**38 Varianz  
in der Rechtschreibung**

Peter Gallmann

**48 Too much is really zu viel**

Peter Heisch

**51 Was ist Lesekompetenz und  
wie kann sie gefördert werden?**

Agnes Weber

---

**Rubriken**

**Aufgeschnappt**

**61 Die «Massgeblichkeit» des  
Dudens: ein Gespenst, ein  
Missverständnis**

Arnold Mader

**Anglizismen – mal anders**

**62 Auf Englisch mag es stark  
sein, auf Deutsch wird es  
schwach**

Klaus Mampell

**Jugendliche und Medien**

**63 Wie viel Zeit verbringen  
Jugendliche mit Medien?**

Ernst Nef

**Wörter des Jahres**

**64 «Die Wörter des Jahres  
2003» in Deutschland**

Ernst Nef

**Wie wir lesen – Wie lesen wir?**

**66 Bcuhsatbenslaat**

Ernst Nef

**Bücher**

**67 Bernhard Altermatt:  
La politique du bilinguisme  
dans le canton de Fribourg/  
Freiburg (1945–2000)**

Josef Vaucher

**68 Chronik**

**70 Briefkasten**

---

**Redaktion**

**Dr. Ernst Nef, Augwilerstr. 71, 8426 Lufingen, Tel./Fax 01 813 68 20**

Beiträge sind an die Redaktion zu richten (wenn möglich auf Diskette).